



EUCLID CHEMICAL

Versión: 3.0  
Fecha de versión: 02/19/2019

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación

**Nombre del producto químico:** FLEXDECK MEMBRANE PART B  
**Material:** TB4323805M

### Uso recomendado y restricciones para el uso

**Uso recomendado:** Curativa

**Restricciones de uso:** No se conocen.

### Información sobre el Fabricante/Importador/Proveedor/Distribuidor

EUCLID CHEMICAL COMPANY  
19218 REDWOOD ROAD  
CLEVELAND OH 44110  
US

### Persona de contacto:

Departamento de EH&S

### Teléfono:

216-531-9222

### Teléfono para casos de emergencia:

1-800-424-9300 (EE.UU); 1-613-996-6666 (Canadá)

## 2. Identificación de peligros

### Clasificación del Riesgo

#### Peligros para la salud

Toxicidad aguda (Oral)	Categoría 4
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2A
Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas	Categoría 2

#### Desconocido toxicidad - Salud

Toxicidad aguda por vía oral	3.83 %
Toxicidad aguda por vía cutánea	3.83 %
Toxicidad aguda, inhalación, vapor	100 %
Toxicidad aguda, inhalación, polvo o nebulización	100 %

### Elementos de la Etiqueta

**Símbolo de Peligro:**



**Palabra de advertencia:** Atención

**Indicación de peligro:** Nocivo en caso de ingestión.  
Provoca irritación ocular grave.  
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

**Consejos de prudencia**

**Prevención:** Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.

**Respuesta:** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico / si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

**Eliminación:** Eliminar el contenido/recipiente en una planta apropiada de tratamiento y eliminación conforme a las leyes/reglamentaciones aplicables y las características del producto en el momento de la eliminación.

**Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés):** Ninguno/a.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Identidad química	Número CAS	Concentración en porcentaje (%)*
Benzenamine	5285-60-9	50 - <100%
Diethyltoluenediamine	68479-98-1	10 - <20%

\* Todas las concentraciones están indicadas en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de los gases se indican en por ciento en volumen.

### 4. Primeros auxilios

**Ingestión:** Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico/ si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca.

**Inhalación:** Trasladar al aire libre.



**Contacto con la cutánea:** Lavar la piel a fondo con jabón y agua. Buscar atención médica en caso de síntomas.

**Contacto con los oculares:** Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua durante por los menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Consultar a un médico.

#### **Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados**

**Síntomas:** Puede causar irritación cutánea y ocular.

#### **Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

**Tratamiento:** Los síntomas pueden ser retardados.

### **5. Medidas de lucha contra incendios**

**Riesgos generales de incendio:** No se indica ningún riesgo excepcional de incendio o explosión.

#### **Medios de extinción adecuados (y no adecuados)**

**Medios de extinción apropiados:** Usar el medio de extinción adecuado de acuerdo a los demás materiales del entorno.

**Medios no adecuados de extinción:** No utilizar chorro de agua para extinguir el incendio, ya que puede extender el fuego.

**Peligros específicos del producto químico:** En un incendio se pueden formar gases peligrosos para la salud.

#### **Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos**

**Medidas especiales de lucha contra incendios:** No hay datos disponibles.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:** Usar un aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

### **6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental**

**Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia:** No hay datos disponibles.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza:** Hacer un dique y absorber el producto derramado con arena, serrín u otro material no inflamable. Recoger el material vertido en recipientes, sellar bien y enviar para su eliminación de acuerdo con los reglamentos locales.



**Procedimientos de notificación:** En el caso de un vertido o fuga accidental, notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todos los reglamentos aplicables.

**Precauciones relativas al medio ambiente:** No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. Evitar nuevas fugas o vertidos si puede hacerse sin riesgos.

## 7. Manipulación y almacenamiento

**Precauciones para la manipulación segura:** Garantizar una ventilación adecuada. Usar un equipo de protección personal adecuado. Mantener buenas prácticas de higiene industrial. No degustar ni tragar. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Evitar el contacto con los ojos.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades:** Almacenar alejado de materiales incompatibles. Conservar en el recipiente original y bien cerrado.

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

#### Límite(s) de exposición ocupacional

Ninguno de los componentes tiene asignados límites de exposición.

Nombre químico	Tipo	Valores Límites de Exposición	Fuente
1,2,4-Trimethylbenzene	TWA	25 ppm 123 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Alberta OEL (Salud Ocupacional y Código de Seguridad, anexo 1, tabla 2) (07 2009)
1,2,4-Trimethylbenzene	TWA	25 ppm	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
1,2,4-Trimethylbenzene	TWAEV	25 ppm	Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
1,2,4-Trimethylbenzene	TWA	25 ppm 123 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)
Xileno	TWA	100 ppm 434 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Alberta OEL (Salud Ocupacional y Código de Seguridad, anexo 1, tabla 2) (07 2009)
	STEL	150 ppm 651 mg/m <sup>3</sup>	Canadá. Alberta OEL (Salud Ocupacional y Código de Seguridad, anexo 1, tabla 2) (07 2009)
Xileno	TWA	100 ppm	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
	STEL	150 ppm	Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)



Xileno	TWAEV	100 ppm		Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
	STEL	150 ppm		Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
Xileno	STEL	150 ppm	651 mg/m3	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)
	TWA	100 ppm	434 mg/m3	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)
Cumene	STEL	75 ppm		Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
	TWA	25 ppm		Canadá. Columbia Británica OEL. (Límite de Exposición Ocupacional para Químicos, Salud y Reglamento de Seguridad 296/97 de Trabajo, en su forma enmendada. (07 2007)
Cumene	TWAEV	50 ppm		Canadá. Ontario VLEs. (Control de la exposición a agentes biológicos o químicos) (11 2010)
Cumene	TWA	50 ppm	246 mg/m3	Canadá. Quebec OEL. (Ministerio de Trabajo - Reglamento sobre la Calidad del Medio Ambiente de Trabajo) (09 2017)

Ninguno de los componentes tiene asignados límites de exposición.

**Controles técnicos apropiados** Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Cumplir con los límites de exposición y minimizar el riesgo de inhalación de vapores y nieblas. Puede requerir ventilación mecánica o ventilación local por aspiración.

#### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Información general:** Debe existir un acceso fácil al abastecimiento de agua y a estaciones lavajos. Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

**Protección para los ojos/la cara:** Usar gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

**Protección de la piel**  
**Protección para las manos:** Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

**Otros:** Úsese ropa protectora adecuada.

**Protección respiratoria:** En caso de ventilación inadecuada, llevar un respirador adecuado. Consultar al supervisor local.



**Medidas de higiene:** Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Prohibido comer, beber y fumar durante la utilización del producto. Lávese las manos después de manipular el producto. Evitar el contacto con los ojos.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

<b>Estado físico:</b>	Líquido
<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Marrón
<b>Olor:</b>	Ligeramente picante
<b>Umbral olfativo:</b>	No hay datos disponibles.
<b>pH:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Punto de fusión/punto de congelación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición:</b>	227 °C 441 °F
<b>Punto de inflamación:</b>	149 °C 300 °F(Copa cerrada de Pensky-Martens)
<b>Tasa de evaporación:</b>	Más despacio que Éter
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No
<b>Límite inferior/superior de inflamabilidad o límites de explosividad</b>	
<b>Límite superior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite superior de explosividad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior de explosividad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Presión de vapor:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Densidad de vapor:</b>	Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo y el fondo de los recipientes.
<b>Densidad relativa:</b>	0.992
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad en agua:</b>	Prácticamente insoluble
<b>Solubilidad (otros):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Viscosidad:</b>	No hay datos disponibles.

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Estabilidad química:</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>	No hay datos disponibles.



---

<b>Condiciones que deben evitarse:</b>	Evitar el calor o la contaminación.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Evitar el contacto con los ácidos.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	La descomposición térmica o la combustión pueden liberar óxidos del carbono u otros gases o vapores tóxicos.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación:</b>	En altas concentraciones, los vapores, humos o nieblas pueden ser irritantes para la nariz, garganta y membranas mucosas.
<b>Contacto con la cutánea:</b>	Puede ser nocivo en contacto con la piel.
<b>Contacto con los ocular:</b>	Provoca irritación ocular grave.
<b>Ingestión:</b>	Nocivo en caso de ingestión.

### Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas

<b>Inhalación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la cutánea:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ocular:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión:</b>	No hay datos disponibles.

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda (lista de todas las vías de posible exposición)

##### Oral

**Producto:** ETAmeycla: 1,310.52 mg/kg

##### Dérmico

**Producto:** No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

##### Sustancia(s) específica(s):

Benzenamine LD 50 (Conejo): 3,090 mg/kg

Diethyltoluenediamine LD 50 (Rata): > 2,000 mg/kg

##### Inhalación

**Producto:**



**Toxicidad a Dosis Repetidas**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Corrosión/irritación cutáneas**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Sensibilidad respiratoria o cutánea**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Carcinogenicidad**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050):**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**Mutagenicidad en células germinales**

**In vitro**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**In vivo**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad para la reproducción**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas**

**Producto:** No hay datos disponibles.

**Peligro por aspiración**

**Producto:** No hay datos disponibles.





Otros Efectos: No hay datos disponibles.

## 12. Información ecotoxicológica

### Ecotoxicidad:

#### Peligros agudos para el medio ambiente acuático:

**Pez**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Invertebrados Acuáticos**  
Producto: No hay datos disponibles.

#### Peligros crónicos para el medio ambiente acuático:

**Pez**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Invertebrados Acuáticos**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Toxicidad para las plantas acuáticas**  
Producto: No hay datos disponibles.

### Persistencia y degradabilidad

**Biodegradación**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Relación Entre DBO/DQO**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Potencial de bioacumulación**  
**Factor de Bioconcentración (FBC)**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)**  
Producto: No hay datos disponibles.

**Movilidad en el suelo:** No hay datos disponibles.



**Otros efectos adversos:** No hay datos disponibles.

### 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Instrucciones para la eliminación:** Elimine los residuos en una planta adecuada de tratamiento y eliminación de conformidad con las leyes, reglamentos vigentes y características del producto en el momento de su eliminación.

**Envases contaminados:** No hay datos disponibles.

### 14. Información relativa al transporte

**TDG:**

No Regulado

**CFR / DOT:**

No Regulado

**IMDG:**

No Regulado

### 15. Información sobre la reglamentación

**Reglamentos Federales de EE.UU.**

**TSCA Sección 12(b) Notificación de exportación (40 CFR 707, subparte D)**

**Identidad química**

Diethyltoluenediamine

**Cantidad reportable**

Concentración de minimis: TSCA 4% Exportación de una vez Notificación solamente.

**EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4):**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**

**Categorías de peligro**

- Peligro inmediato (agudo) para la salud
- Peligro retardado (crónico) para la salud
- Toxicidad aguda (cualquier vía de exposición)
- Lesiones oculares graves/irritación ocular
- Toxicidad específica de órganos blanco (exposición única o repetida)

**SARA 302 Sustancia Extremadamente Peligrosa**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**SARA Sección 304 Notificación de Emergencia Sobre la Liberación de Austancias**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**SARA 311/312 Sustancias Químicas Peligrosas**

<u>Identidad química</u>	<u>Cantidad umbral de planificación</u>
Benzenamine	10000 lbs
Diethyltoluenediamine	10000 lbs

**SARA 313 (Reporte TRI, Acerca del Inventario de Liberación de Sustancias Tóxicas)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Ley de Aire Limpio, Sección 112(r) Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Clean Water Act Section 311 Hazardous Substances (40 CFR 117.3)**

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

**Regulaciones de un Estado de EUA****Proposición 65 del Estado de California, EUA**

No hay ingredientes regulados por la Proposición 65 de California.

**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA**

No hay ingredientes regulados por la ley del derecho a la información de Nueva Jersey.

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias**

No hay ingredientes regulados por la ley del derecho a la información de Massachussets.

**Derecho a la información de Pennsylvania, EUA – Sustancias peligrosas**

No hay ingredientes regulados por la ley del derecho a la información de Pensilvania.

**Derecho a la información de Rhode Island, EUA**

No hay ingredientes regulados por la ley de derecho a la información de Rhode Island.

**Reglamentación internacional****Protocolo de Montreal**

No se aplica

**Convenio de Estocolmo**

No se aplica

**Convenio de Rotterdam**

No se aplica

**Protocolo de Kyoto**

No se aplica



EUCLID CHEMICAL

Versión: 3.0  
Fecha de versión: 02/19/2019

---

**VOC:** Cuando se mezcla apropiadamente con la otra parte, el producto tiene un VOC sin agua ni solvente exento, de:  
98 g/l

VOC regulatorio (sin agua ni solvente exento) : 38 g/l

VOC - Método 310 : 3.83 %

**Situación en el inventario:**

Australia AICS:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Canadá Lista de Inventario de DSL:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
EINECS, ELINCS ou NLP:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Japón (ENCS) Lista:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Inv de China. Sustancias Químicas Existentes:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Corea que Existe Productos químicos Inv.:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Canadá Inventario de NDSL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Filipinas PICCS:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Inventario TSCA estadounidense:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Inventario de Nueva Zelanda de Productos químicos:	Todos los componentes de este producto están listados o están exentos de inventario.
Japón Listado de ISHL:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
Listado de Farmacopea de Japón:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
INSQ:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
ONT INV:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.
TCSI:	Uno o más componentes de este producto no están listados o están exentos de inventario.



EUCLID CHEMICAL

Versión: 3.0  
Fecha de versión: 02/19/2019

---

**16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS**

**Fecha de versión:** 02/19/2019

**Versión #:** 3.0

**Información adicional:** No hay datos disponibles.

**Cláusula de exención de responsabilidad:** Para Uso Industrial Sólo. Quédese fuera de alcance de Niños. La información de riesgo aquí es ofrecida únicamente para la consideración del usuario, sujeto a su propia investigación de la conformidad con el reglamento o reglamentación aplicable, incluso el uso seguro del producto en cada condición previsible.